



# Professional **HEAVY DUTY** GCM 18V-254 D

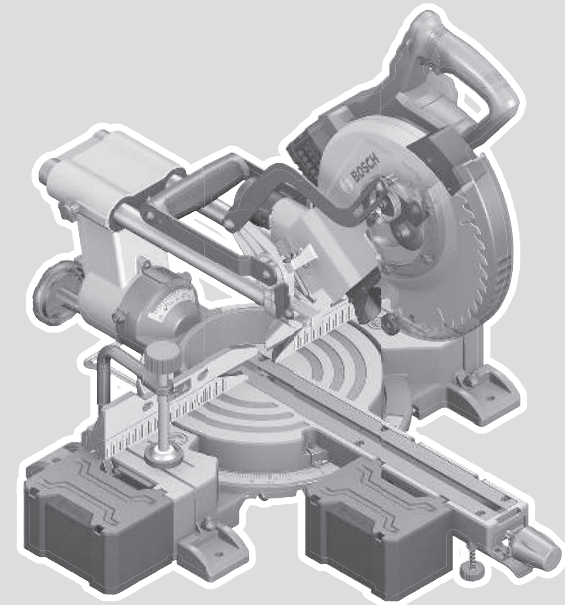
Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

1 609 92A 7BR (2025.08) PS / 33



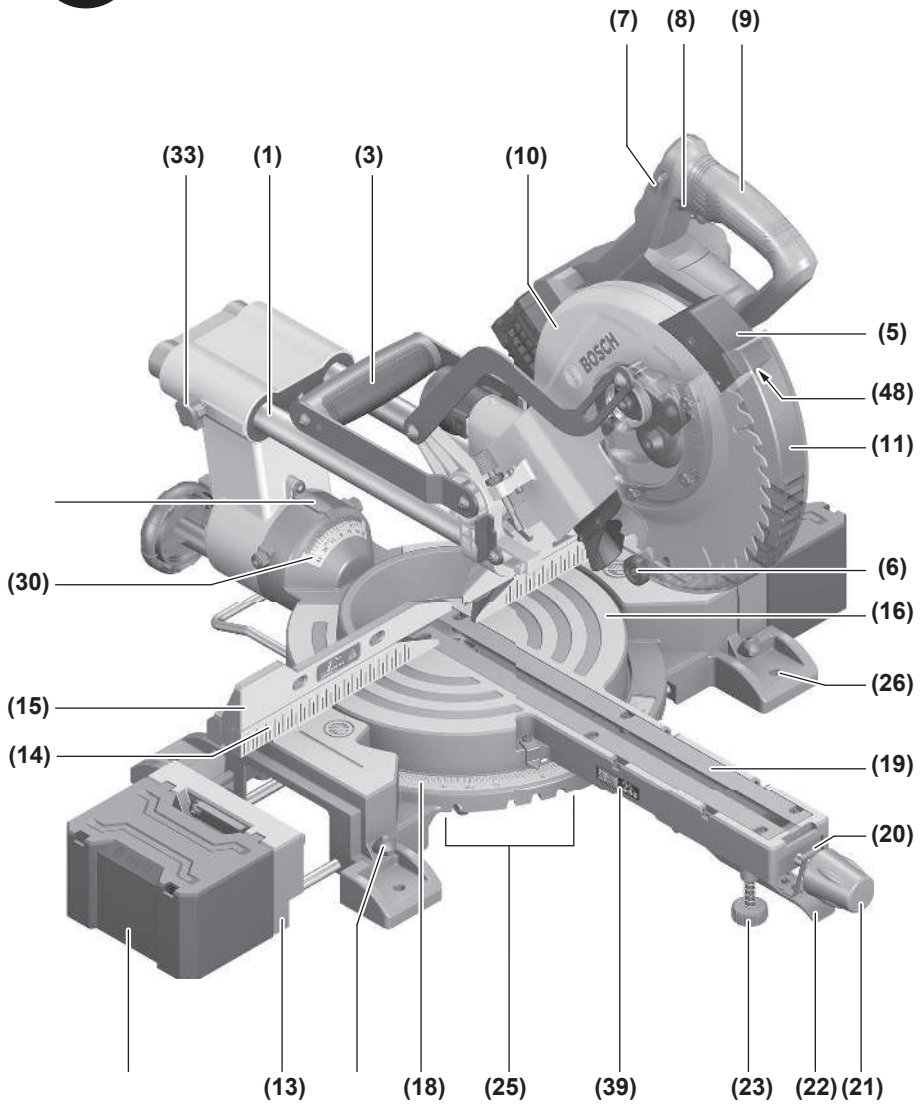
1 609 92A 7BR



no Original driftsinstruks

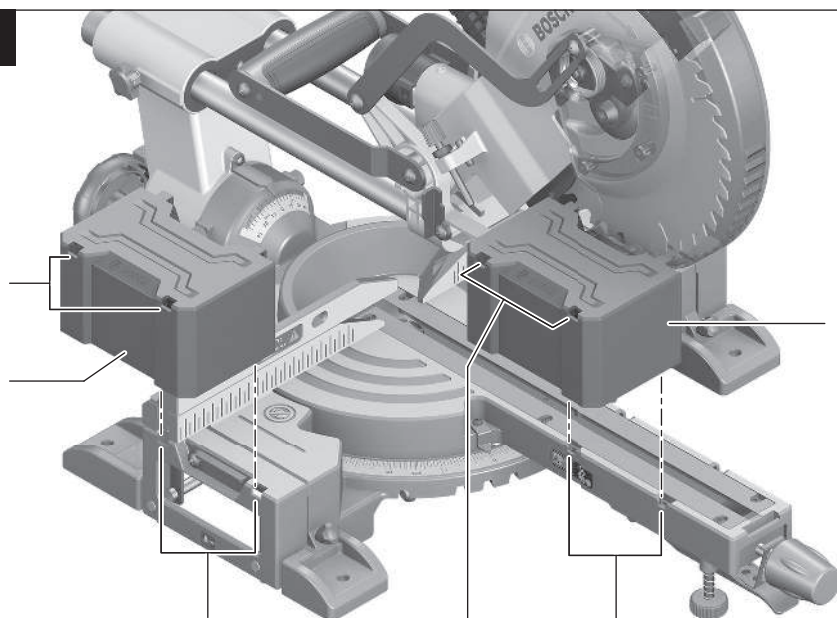
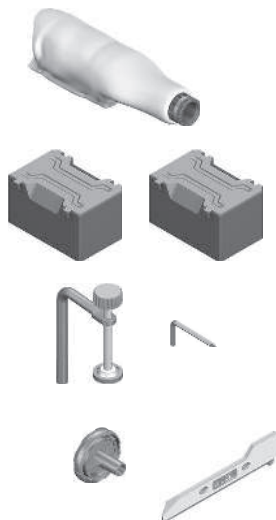
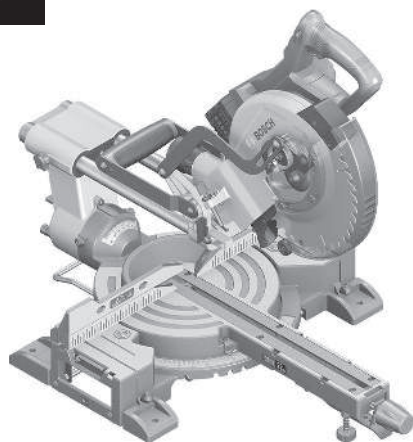




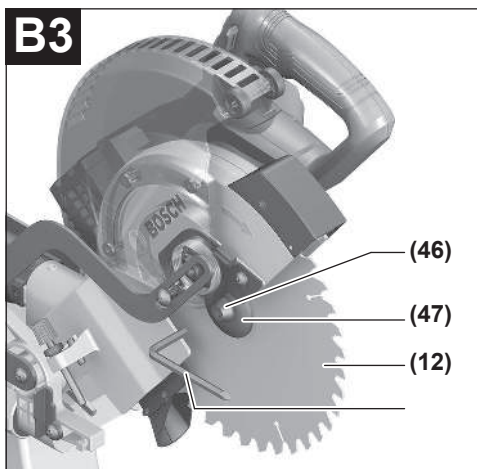
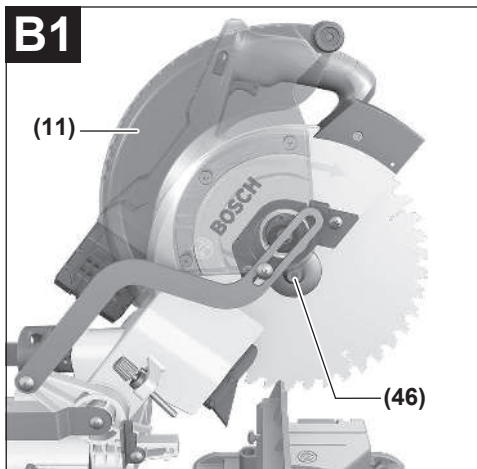
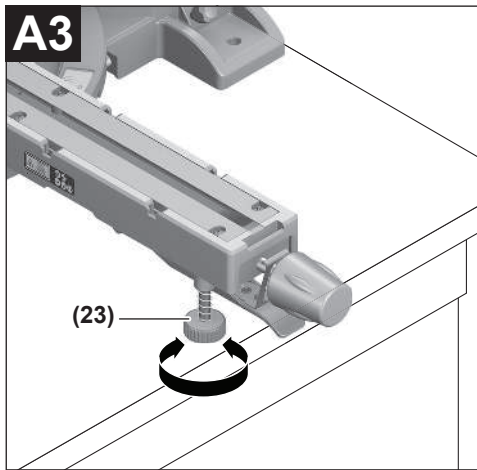


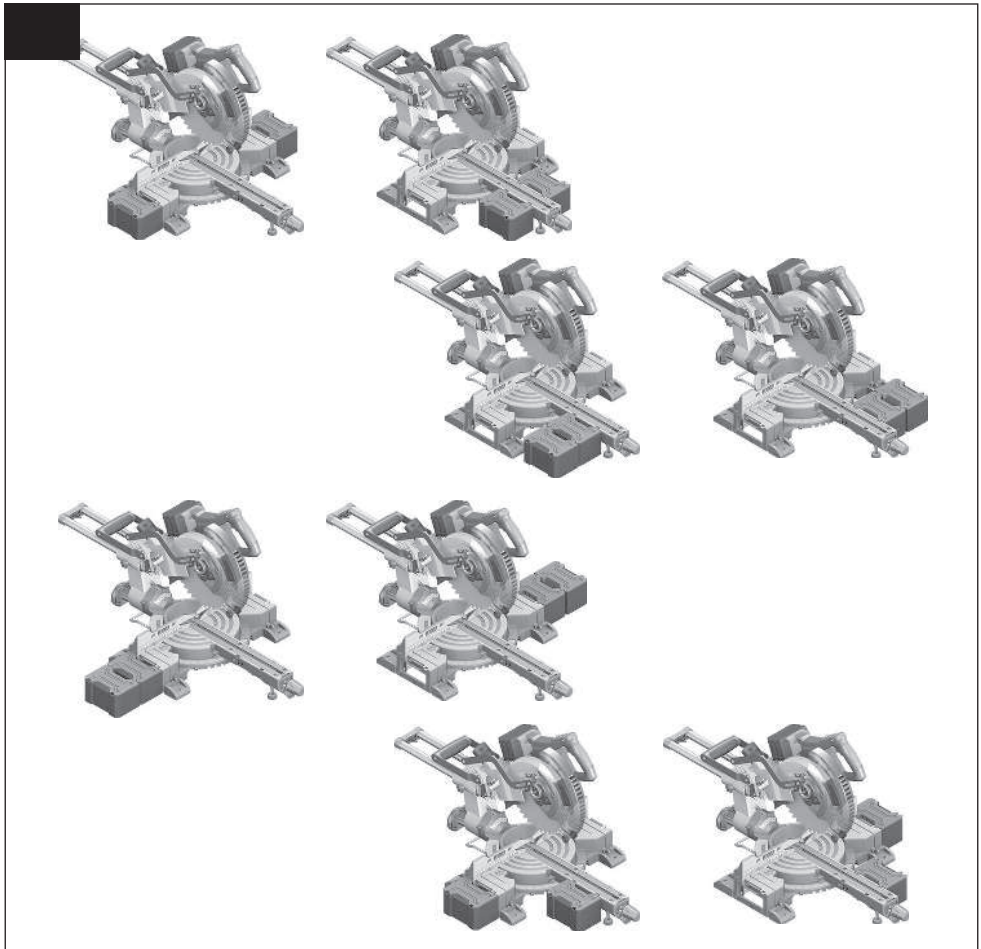
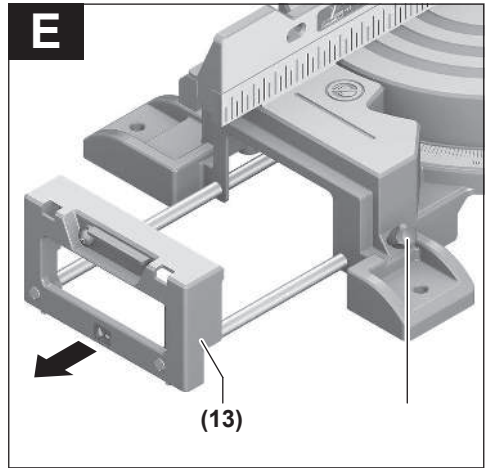
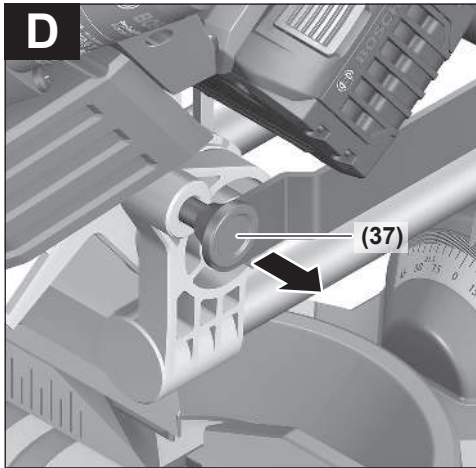


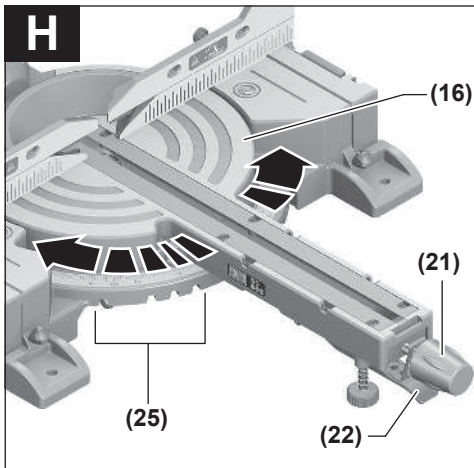


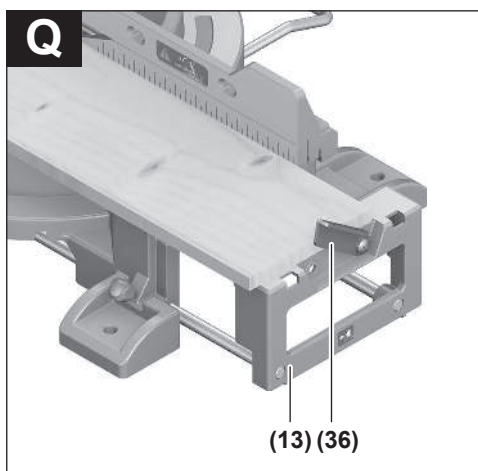
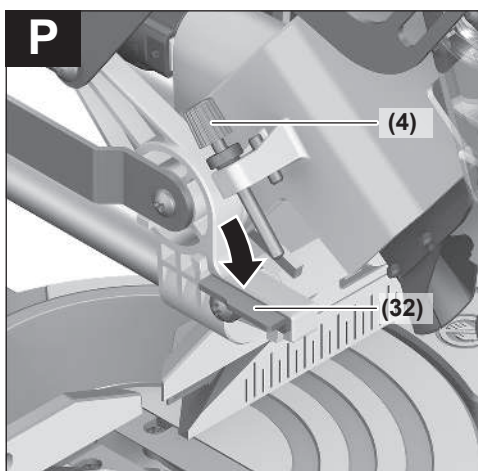
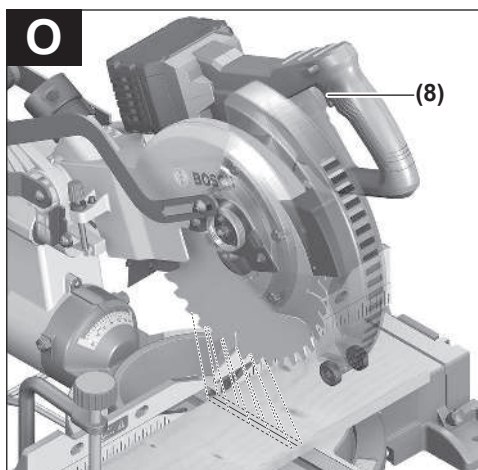
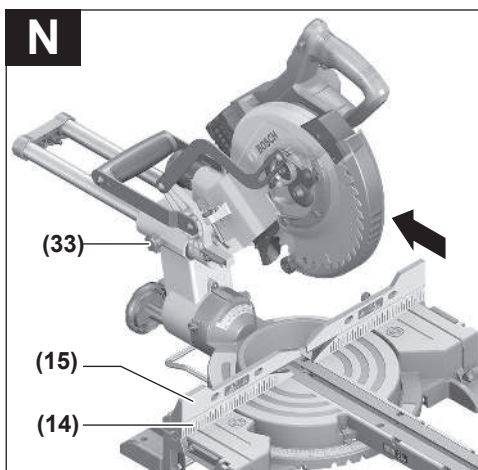


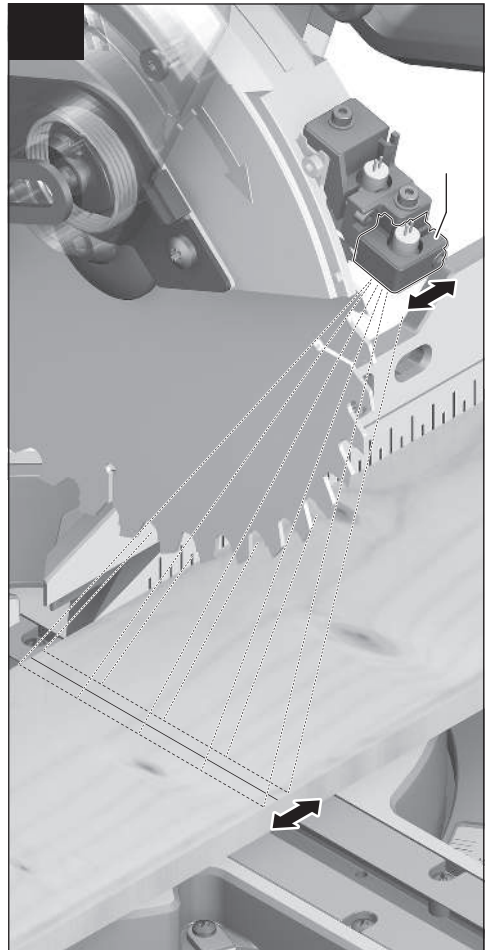
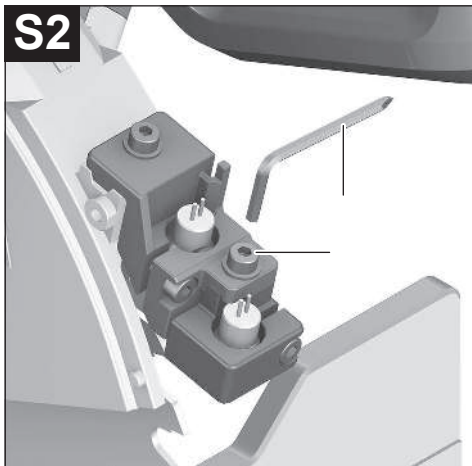
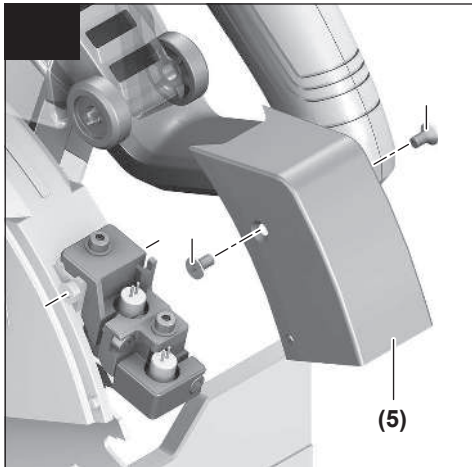
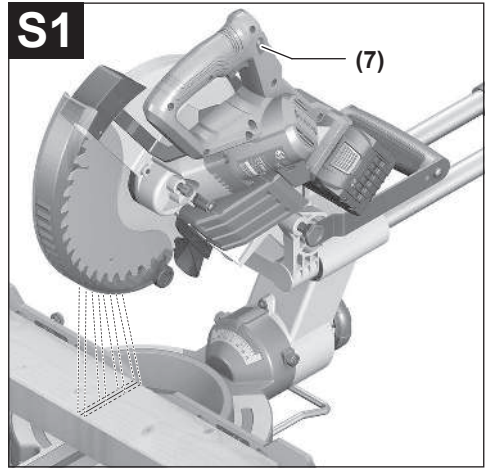
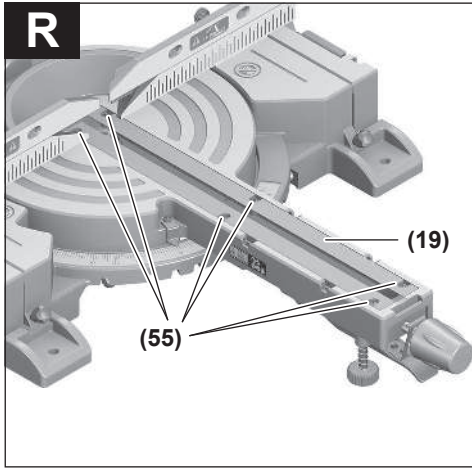


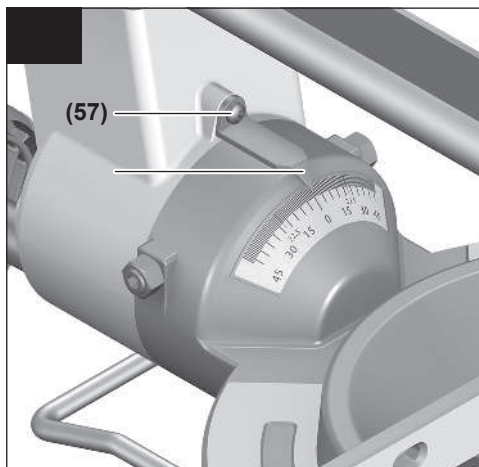




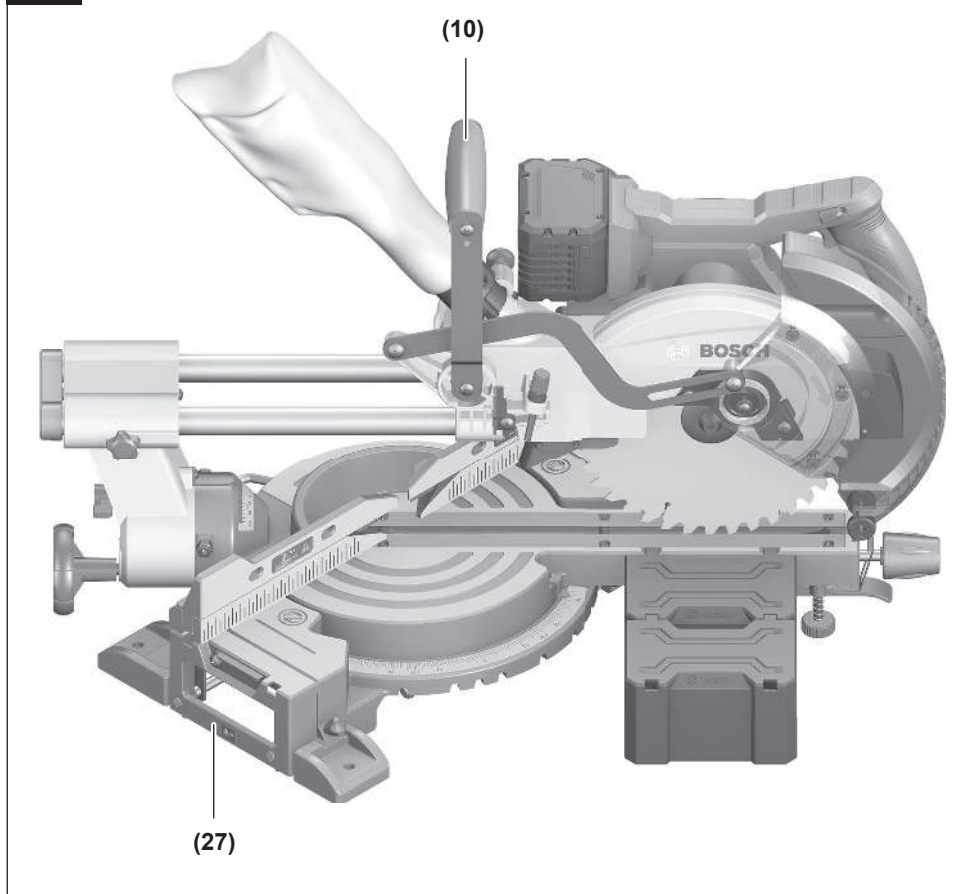








**X**



# Norsk

## Sikkerhetsanvisninger

### Generelle advarsler om elektroverktøy

**⚠ ADVARSEL** Les alle sikkerhetsanvisningene, instruksjonene, illustrasjonene og spesifikasjonene som følger med dette elektroverktøyet.

Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

**Ta godt vare på alle advarslene og all informasjonen.**

Med begrepet "elektroverktøy" i advarslene menes nettdrevne (med ledning) elektroverktøy eller batteridrevne (uten ledning) elektroverktøy.

### Sikkerhet på arbeidsplassen

- ▶ **Sørg for at arbeidsplassen til enhver tid er ryddig og har god belysning.** Rot eller dårlig lys innebærer stor fare for uhell.
- ▶ **Bruk ikke elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.** Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damp.
- ▶ **Hold barn og andre personer unna når et elektroverktøy brukes.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over elektroverktøyet.

### Elektrisk sikkerhet

- ▶ **Elektroverktøy må ikke utsettes for regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.

### Personsikkerhet

- ▶ **Vær oppmerksom, følg med på det du gjør og utvis sunn fornuft når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trøtt eller er påvirket av alkohol eller andre rusmidler eller medikamenter.** Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige personskader.
- ▶ **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyebeskyttelse.** Bruk av egnet personlig sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklislisire arbeidssko, hjelm eller hørselvern reduserer risikoen for skader.
- ▶ **Unngå utilsikket start. Forviss deg om at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømkilden og/eller batteriet, løfter det opp eller bærer det.** Hvis du holder fingeren på bryteren når du bærer elektroverktøyet eller kobler elektroverktøyet til strømmen i innkoblet tilstand, kan dette føre til uhell.
- ▶ **Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slår på elektroverktøyet.** Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende verktøydell, kan føre til personskader.

- ▶ **Unngå en unormal kroppsholdning. Sørg for å stå riktig og stødig.** Dermed kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.
- ▶ **Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår og klær unna deler som beveger seg.** Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan komme inn i deler som beveger seg.
- ▶ **Hvis det kan monteres støvavsugs- og oppsamlingsinnretninger, må du forvise deg om at disse er tilkoblet og brukes riktig.** Bruk av et støvavsug reduserer fare på grunn av støv.
- ▶ **Selv om du begynner å bli vant til å bruke verktøyet, må du ikke bli uoppmerksom og ignorere sikkerhetsreglene for verktøyet.** En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade i løpet av et brøkdels sekund.

### Omhyggelig bruk og håndtering av elektroverktøy

- ▶ **Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er beregnet for arbeidsoppgaven.** Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere i det angitte effektområdet.
- ▶ **Ikke bruk elektroverktøyet hvis av/på-bryteren er defekt.** Et elektroverktøy som ikke lenger kan slås av eller på, er farlig og må repareres.
- ▶ **Trekk støpselet ut av strømkilden og/eller fjern batteriet (hvis demonterbart) før du utfører innstillinger på elektroverktøyet, skifter tilbehør eller legger bort maskinen.** Disse tiltakene forhindrer en utilsikket start av elektroverktøyet.
- ▶ **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la personer som ikke er fortrolige med elektroverktøyet eller ikke har lest disse anvisningene bruke verktøyet.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- ▶ **Vær nøye med vedlikeholdet av elektroverktøyet og tilbehøret. Kontroller om bevegelige verktøydeler fungerer feilfritt og ikke klemmes fast, og om deler er brukket eller har andre skader som virker inn på elektroverktøyet funksjon. Få reparert elektroverktøyet før det brukes igjen hvis det er skadet.** Dårlig vedlikeholdte elektroverktøy er årsaken til mange uhell.
- ▶ **Hold skjæreverktøyene skarpe og rene.** Godt stelte skjæreverktøy med skarpe skjær setter seg ikke så ofte fast og er lettere å føre.
- ▶ **Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøy osv. i henhold til disse anvisningene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre formål enn de som er angitt, kan føre til farlige situasjoner.
- ▶ **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og uten olje eller fett.** Glatte håndtak og gripeflater hindrer sikker håndtering og styring av verktøyet i uventede situasjoner.

## Bruk og pleie av batteridrevne verktøy

- ▶ **Lad batteriet bare med laderen som er angitt av produsenten.** Det oppstår brannfare hvis en lader som er egnet for en bestemt type batterier, brukes med andre batterier.
- ▶ **Bruk elektroverktøyene bare med batterier som er beregnet for dem.** Bruk av andre batterier kan medføre personskaider og brannfare.
- ▶ **Når batteriet ikke er i bruk, må det holdes unna andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre mindre metallgjenstander som kan lage en forbindelse mellom kontaktene.** En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenninger eller brann.
- ▶ **Ved feil bruk kan det lekket væske ut av batteriet. Unngå kontakt med denne væsken. Skyll med vann hvis det oppstår kontakt med væsken.** Hvis det kommer væske i øynene, må du i tillegg oppsøke lege. Batterivæske som renner ut, kan føre til irritasjoner på huden eller forbrenninger.
- ▶ **Ikke bruk et batteri eller verktøy som er skadet eller modifisert.** Ødelagte eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart, noe som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personskaide.
- ▶ **Ikke utsett et batteriet eller verktøy for åpen ild eller for høye temperaturer.** Eksponering for ild eller temperaturer over 130 °C kan føre til eksplosjon..
- ▶ **Følg alle anvisningene for lading, og ikke lad batteriet eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i bruksanvisningen.** Feil lading eller lading ved temperaturer utenfor det spesifiserte temperaturområdet, kan skade batteriet og øke brannfaren.

## Service

- ▶ **Elektroverktøyet må kun repareres av kvalifiserte fagpersoner og bare med originale reservedeler.** Slik opprettholdes verktøyet sikkerhet.
- ▶ **Ikke utfør vedlikehold på skadde batterier.** Vedlikehold av batterier skal alltid utføres av produsenten eller godkjente forhandlere.

## Sikkerhetsanvisninger for gjærings-sager

- ▶ **Gjærings-sager er beregnet for saging av tre eller trelignende produkter. De kan ikke brukes med slipeskiver for saging av jernholdige materialer som stenger, stag, bolter osv.** Slipestøv fører til at bevegelige deler som det nedre vernet blokkeres. Gnister fra slipekapping vil føre til at det nedre vernet, innleggsskinnen og andre plastdelene brenner.
- ▶ **Støtt alltid emnet med klemmer hvis det mulig. Hvis du støtter emnet med hånden, må du alltid holde hånden minst 100 mm fra sidene på sagbladet. Bruk ikke denne sagen til å kappe emner som er for små til at de kan spennes fast eller holdes sikkert for hånd.** Hvis du holder hånden for nær sagbladet, øker faren for skade på grunn av berøring av sagbladet.
- ▶ **Emnet må ikke bevege seg, og det må spennes fast eller holdes mot både anlegget og bordet. Du må ikke mate inn emnet i bladet eller sage på frihånd.** Emner som ikke er festet eller som beveger seg kan slynges bort ved høy hastighet og forårsake personskaider.
- ▶ **Skyv sagen gjennom emnet. Ikke trekk saken gjennom emnet. Når du skal sage, løfter du saghodet og trekker det over emnet uten å sage, starter motoren, trykker saghodet ned og skyver saken gjennom emnet.** Saging under trekking kan føre til at sagbladet "klatrer" på toppen av emnet og bladenheten slynges med stor kraft mot brukeren.
- ▶ **Du må aldri legge hånden din over den planlagte kuttelinjen, verken foran eller bak sagbladet.** Det er svært farlig holde emnet med hendene i kryss, dvs. ved å holde emnet til høyre for sagbladet med venstre hånd eller omvendt.
- ▶ **Du må ikke strekke hånden over kanten nærmere enn 100 mm fra en av sidene på sagbladet for å fjerne trebiter mens bladet roterer.** Det kan hende du ikke ser hvor nær det roterende sagbladet er hånden din, og du kan bli alvorlig skadet.
- ▶ **Inspiser emnet før saging. Hvis emnet er bøyd eller skjevt, spenner du det fast med den ytre buede siden mot anlegget. Du må alltid passe på at det ikke er noe mellomrom mellom emnet, anlegget og bordet langs kuttelinjen.** Bøyde eller skjeve emner kan tvinnes eller flytte seg og føre til blokkering på det roterende sagbladet under saging. Det bør ikke være noen spikre eller fremmedlegemer i emnet.
- ▶ **Du må ikke bruke saken før bordet er fritt for verktøy, trebiter osv., med unntak av emnet.** Så rester eller løse trebiter eller andre objekter som berører det roterende bladet kan slynges ut med høy hastighet.
- ▶ **Kapp bare ett emne om gangen.** En stabel med flere emner kan ikke festes eller støttes tilstrekkelig, og kan sette seg fast i bladet eller bevege seg under saging.
- ▶ **Sørg for å plassere eller montere gjærings-sagen på en plan, stabil overflate før bruk.** En plan og stabil arbeidsflate reduserer faren for at gjærings-sagen blir ustabil.
- ▶ **Planlegg arbeidet. Hver gang du endrer fasings- eller gjæringsvinkelen, må du huske å kontrollere at det justerbare anlegget er riktig innstilt, slik at det støtter emnet og ikke berører bladet eller vernet.** Slå på verktøyet, og beveg sagbladet et helt, simulert kutt uten emne på bordet, for å forvise deg om at det ikke vil bli noen berøring av eller fare for at anlegget sages.
- ▶ **Sørg for tilstrekkelig støtte, som bordforlengere, sagbukker osv. hvis emnet er bredere eller lengre enn bordplaten.** Emner som er lengre eller bredere enn gjærings-sagen, kan velte hvis de ikke sikres godt nok. Hvis det kappede emnet velter, kan det løfte opp det nedre vernet eller slynges ut av det roterende bladet.
- ▶ **Bruk ikke en annen person som erstatning for en bordforlenger eller som tilleggsstøtte.** Hvis ikke emnet holdes stabilt, kan bladet sette seg fast, eller emnet kan

flytte på seg under sagingen, slik at du og hjelperen trekkes inn i det roterende bladet.

- ▶ **Det avkappede stykket må ikke blokkeres eller på noen måte trykkes mot det roterende sagbladet.** Hvis det sperres, for eksempel hvis det brukes lengdestoppere, kan det avkappede stykket klemmes mot bladet og bli slyngt ut med stor kraft.
- ▶ **Bruk alltid en klemme eller festeanordning som er konstruert for å gi tilstrekkelig støtte for runde materialer som for eksempel stenger eller rør.** Stenger har en tendens til å rulle under kapping, noe som gjør at bladet "biter" og emnet og hånden din kan trekkes inn i bladet.
- ▶ **La bladet nå full hastighet før berøring av emnet.** Dette reduserer faren for at emnet slynges ut.
- ▶ **Hvis emnet eller bladet setter seg fast, må du slå av gjæringssagen.** Vent til alle deler som beveger seg, har stoppet, og koble støpselet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken. Deretter fjerner du materialet som har satt seg fast. Hvis du fortsetter å sage med et blokkert emne, kan du miste kontrollen over eller skade gjæringssagen.
- ▶ **Etter at du har fullført sagingen, slipper du bryteren, holder saghodet ned og venter til bladet stopper før du fjerner det avkappede stykket.** Det er farlig å holde hånden nær bladet som fortsatt beveger seg.
- ▶ **Hold godt i håndtaket når du foretar et ufullstendig kutt eller når du slipper bryteren før saghodet har nådd den nedre stillingen helt.** Sagens bremseeffekt kan føre til at saghodet plutselig trekkes nedover og forårsaker personskade.
- ▶ **Ikke slipp håndtaket når saghodet har nådd den nederste posisjonen. Før alltid saghodet tilbake til den øverste posisjonen for hånd.** Hvis saghodet beveger seg ukontrollert, kan det medføre fare for personskader.
- ▶ **Sørg for at arbeidsplassen alltid er ren.** Materialblandinger representerer ekstra stor fare. Lettmetallstøv kan brenne eller eksplodere.
- ▶ **Bruk ikke butte, revnede, bøydte eller skadede sagblad.** I en for smal sagespalte forårsaker sagblad med butte eller galt opprettede tenner stor friksjon, fastklemming av sagbladet eller tilbakeslag.
- ▶ **Ikke bruk sagblad av høylegert hurtigkjørende stål (HSS-stål).** Slike sagblad kan lett brekke.
- ▶ **Bruk alltid sagblad med riktig størrelse og form (diamant eller runde) på spindelhullene.** Sagblad som ikke passer til festeelementene til sagen vil bli usentrert, noe som fører til at du mister kontrollen.
- ▶ **Fjern aldri snittrester, trespon e.l. fra skjærområdet mens elektroverktøyet går.** Før verktøyarmen alltid først til hvileposisjon og slå av elektroverktøyet.
- ▶ **Etter utført arbeid må du ikke berøre sagbladet før det er avkjølt.** Sagbladet blir svært varmt i løpet av arbeidet.
- ▶ **Det kan slippe ut damp ved skader på og ikke-forskriftsmessig bruk av batteriet.** Batteriet kan

**brenne eller eksplodere.** Sørg for forsyning av friskluft, og oppsøk lege hvis du får besvær. Dampene kan irritere åndedrettsorganene.

- ▶ **Du må ikke endre og ikke åpne batteriet.** Det er fare for kortslutning.
- ▶ **Batteriet kan bli skadet av spisse gjenstander som spikre eller skrutrekere eller på grunn av ytre påvirkning.** Resultat kan bli intern kortslutning, og det kan da komme røyk fra batteriet, eller batteriet kan ta fyr, eksplodere eller bli overopphetet.
- ▶ **Bruk batteriet bare i produkter fra produsenten.** Kun slik beskyttes batteriet mot farlig overbelastning.



**Beskytt batteriet mot varme, f.eks. også mot langvarig sollys og ild, skitt, vann og fuktighet.** Det er fare for eksplosjon og kortslutning.

- ▶ **Elektroverktøyet leveres med et laser-varselsskilt (se tabellen "Symboler og deres betydning").**
- ▶ **Hvis teksten på laser-advarselsskiltet ikke er på ditt språk, må du lime en etikett på ditt språk over dette skiltet før du tar produktet i bruk.**
- ▶ **Gjør aldri varselsskilt på elektroverktøyet ukjennelig.**



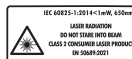
**Rett aldri laserstrålen mot personer eller dyr, og se ikke selv rett inn i den direkte eller reflekterte laserstrålen.** Det kan føre til blanding, uhell og øyeskader.

- ▶ **Ved øyekontakt med laserstrålen må øyet lukkes bevisst og hodet straks beveges bort fra strålen.**
- ▶ **Det må ikke gjøres endringer på laserutstyret.** Du kan trygt bruke justeringsmulighetene som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- ▶ **La ikke barn bruke elektroverktøyet uten tilsyn.** De kan uforvarende blende seg selv eller andre

## Symboler

De nedenstående symbolene kan være av betydning for bruk av elektroverktøyet. Legg merke til symbolene og deres betydning. En riktig tolkning av symbolene hjelper deg med å bruke elektroverktøyet en bedre og sikrere måte.

### Symboler og deres betydning



**Laserstråling**  
Ikke se rett inn i strålen  
Laserprodukt for forbrukere klasse 2  
EN 50689:2021



**Pass på at hendene ikke kommer inn i sageområdet når elektroverktøyet går.** Ved kontakt med sagbladet er det fare for skader.

## Symboler og deres betydning



**Bruk en støvmaske.**



**Bruk vernebriller.**



**Bruk hørselvern.** Eksponering for støy kan redusere hørselstap.



**Fareområde! Hold helst hender, fingre eller armer borte fra dette området.**



Ta kun tak i elektroverktøyet på disse markerte stedene (fordypningene) eller i transporthåndtaket.



Ved saging av vertikale gjæringsvinkler må de justerbare anleggsskinnene trekkes utover eller fjernes helt.



Vær oppmerksom på sagbladets dimensjoner (sagbladdiameter **D**, hull diameter **d**). Hull diameteren **d** må passe til verktøyspindelen. Det skal ikke være noen klaring. Hvis det er nødvendig å bruke reduksjonsstykker, må reduksjonsstykkenes dimensjoner passe til tykkelsen på stambladet, sagbladets hull diameter og diameteren på verktøyspindelen. Bruk fortrinnsvis reduksjonsstykkene som fulgte med sagbladet.

Sagbladdiameteren **D** må stemme overens med angivelsen på symbolet.

Se også "Egnede sagbladmå" i kapitlet "Tekniske data".

## Produktbeskrivelse og ytelsestypifikasjoner



**Les sikkerhetsanvisningene og instruksene.**

Hvis ikke sikkerhetsanvisningene og instruksene tas til følge, kan det oppstå elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Se illustrasjonene i begynnelsen av bruksanvisningen.

## Forskriftsmessig bruk

Elektroverktøyet er som fastmontert modell beregnet til saging av langsgående og tværgående rette snitt i tre. Det er da mulig å sage med horisontale gjæringsvinkler på  $-52^\circ$  til  $+60^\circ$  og vertikale gjæringsvinkler på  $47^\circ$  (venstre side) til  $47^\circ$  (høyre side).

Elektroverktøyet har en effekt som gjør det egnet for saging av hardt og mykt tre, spon- og fiberplater.

Ved bruk av tilsvarende sagblad er det mulig å sage aluminiumsprofiler og plast.

Dette produktet er et laserprodukt for forbrukere i samsvar med EN 50689.

## Illustrerte komponenter

Nummereringen av de illustrerte komponentene refererer til bildet av elektroverktøyet på illustrasjonssiden.

- (33) Låseskrue for uttrekksanordning
- (1) Uttrekksanordning
- (3) Transporthåndtak
- (10) Verne deksel
- (7) Innkoblingssperre for av/på-bryter
- (8) Av/på-bryter
- (9) Håndtak
- (5) Laserbeskyttelsesdeksel
- (48) Laseråpning
- (11) Pendelverne deksel
- (6) Gliderull
- (16) Sagbord
- (26) Boringer for montering
- (19) Innleggsplate
- (20) Låseklemme
- (21) Låseknapp for valgfri gjæringsvinkel (horisontal)
- (22) Spak for forhåndsinnstilling av gjæringsvinkel (horisontal)
- (23) Veltebeskyttelse
- (39) Laservarselskilt
- (25) Hakk for standardgjæringsvinkel (horisontal)
- (18) Skala for gjæringsvinkel (horisontal)
- Klemskrue for sagbordforlenger
- (13) Sagbordforlenger
- Emneunderlag (kan festes fleksibelt)
- (14) Fast anleggsskinne
- (15) Justerbar anleggsskinne
- (30) Skala for gjæringsvinkel (vertikal)
- Vinkelindikator for gjæringsvinkel (vertikal)
- (43) Sponavviser
- (12) Sagblad
- (45) Spindellås
- Batteriutløserknapp

	Batteri		Feste for ekstra emneunderlag (på emneunderlaget)
(37)	Transportsikring		Gjengebolt
	Stabiliseringsbøyle		Støvsugeradapter
(36)	Lengdeanlegg	(46)	Unbrakoskrue for sagbladfeste
	Støvpose	(47)	Spennflens
(4)	Justerskrue for dybdeanlegg	(49)	Indre spennflens
(32)	Dybdestopper	(55)	Festskruer for innleggsplate
(52)	Gjengestang		Skrue for laserbeskyttelsesdeksel
(28)	Skrutvinge		Festeskrue for hus for laser
(35)	Hull for skrutvinge		Hus for laser
	Unbrakonøkkel/sporskrutrekker	(24)	Vinkelindikator for gjæringsvinkel (horisontal)
(51)	Låseskrue for justerbar anleggsskinne	(62)	Skrue for vinkelindikator (horisontal)
	Klemhjul for gjæringsvinkel (vertikal)	(57)	Skrue for vinkelindikator (vertikal)
(41)	Låsespak for gjæringsvinkel (vertikal)	(27)	Formstøpte håndtak
	Feste for emneunderlag (på elektroverktøyet)		

## Tekniske data

Batteridrevet kapp- og gjæringsag		GCM 18V-254 D	GCM 18V-254 D
Artikkelnummer		<b>3 601 M19 2..</b>	<b>3 601 M19 2B.</b>
Nominell spenning	V=	18	18
Tomgangsturtall <sup>A)</sup>	o/min	4500	4500
Lasertype	nm	650	650
	mW	<1	<1
Laserklasse		2	2
Vekt <sup>B)</sup>	kg	17,7	17,7
Anbefalt omgivelsestemperatur ved lading	°C	0 ... +35	0 ... +35
Tillatt omgivelsestemperatur under drift <sup>C)</sup> og ved lagring	°C	-20 ... +50	-20 ... +50
Kompatible batterier		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Anbefalte batterier for maksimal ytelse		ProCORE18V... ≥ 5,5 Ah EXPERT18V...	ProCORE18V... ≥ 5,5 Ah EXPERT18V...
Anbefalte ladere		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18V... EXAL18V...	GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18V... EXAL18V...
<b>Egnede sagbladmål</b>			
Sagbladdiameter <b>D</b>	mm	254	254
Stambladtykkelse	mm	1,4-2,5	1,4-2,5

**Batteridrevet kapp- og gjæringsag****GCM 18V-254 D****GCM 18V-254 D**

Hulldiameter <b>d</b>	mm	30	25,4
-----------------------	----	----	------

- A) Målt ved 20–25 °C med batteri **ProCORE18V 8.0Ah**  
 B) Uten batteri (du finner batterivekten på [www.bosch-professional.com](http://www.bosch-professional.com))  
 C) begrenset ytelse ved temperaturer < 0 °C

Tillatte emnemål (maksimums-/minimumsmål): (se „Godkjente arbeidsstykke mål“, Side 24)

Verdiene kan variere avhengig av produktet, bruksområdet og miljøforholdene. Du finner mer informasjon på [www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

**Informasjon om støy**

Støyemisjon målt i henhold til **EN IEC 62841-3-9**.

Vanlig A-støynivå for elektroverktøyet: lydtryknivå **98 dB(A)**; lydeffektnivå **108 dB(A)**. Usikkerhet **K = 3 dB**.

**Bruk hørselvern!**

Støyutslippsverdien som er angitt i disse anvisningene er målt iht. en standardisert målemetode og kan brukes til sammenligning av elektroverktøy med hverandre. Den egner seg også til en foreløpig estimering av støyutslippet.

Den angitte støyutslippsverdien representerer de hovedsakelige bruksområdene til elektroverktøyet. Men hvis elektroverktøyet brukes til andre formål, med andre innsatsverktøy eller utilstrekkelig vedlikehold, kan støyutslippet avvike fra det som er angitt. Dette kan føre til en betydelig økning av støyutslippet for hele arbeidstidsrommet.

For en nøyaktig vurdering av støyutslippet skal det også tas hensyn til de tidene maskinen er slått av, eller går, men ikke faktisk er i bruk. Dette kan redusere støyutslippet for hele arbeidstidsrommet betraktelig.

**Batteri**

**Bosch** selger også batteridrevne elektroverktøy uten batteri. Det er angitt på emballasjen om et batteri følger med ditt elektroverktøy.

**Lade batteriet**

► **Bruk bare laderne som er oppført i de tekniske spesifikasjonene.** Kun disse laderne er tilpasset til Li-ion-batteriet som er brukt i elektroverktøyet.

**Merknad:** I samsvar med internasjonale transportforskrifter blir litium-ion-batterier levert delvis ladet. For å sikre full effekt fra batteriet må du lade det helt opp før første gangs bruk.

**Sette inn batteriet**

Skyv det oppladede batteriet inn i batteriholderen til det låses ordentlig.

**Ta ut batteriet**



For å ta ut batteriet trykker du på utløserknappen og trekker batteriet ut. **Ikke bruk makt.**

Batteriet har to låsetrinn som skal hindre at batteriet faller ut hvis batteriutløserknappen trykkes inn utilsiktet. Så lenge batteriet er satt inn i elektroverktøyet, holdes det i posisjon av en fjær.

**Indikator for batteriladenivå**

Merknad: Ikke alle batterityper er utstyrt med ladenivåindikator.

De grønne lysdiodeene i batteriets ladenivåindikator viser batteriets ladenivå. Av sikkerhetsgrunner er det bare mulig å få vist ladenivået når elektroverktøyet er stoppet.

Trykk på knappen for indikatoren for batteriets ladenivå  eller  for å se ladenivået. Dette er mulig også når batteriet er tatt ut.

Hvis ingen lysdiode lyser etter at knappen for indikatoren for batteriets ladenivå er trykk inn, er batteriet defekt og må skiftes ut.

**Batteritype GBA 18V... | GBA18V...**


Lysdiode	Kapasitet
Lyser kontinuerlig 3 × grønt	60–100 %
Lyser kontinuerlig 2 × grønt	30–60 %
Lyser kontinuerlig 1 × grønt	5–30 %
Blinker 1 × grønt	0–5 %

**Batteritype ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...**

Lysdiode	Kapasitet
Lyser kontinuerlig 5 × grønt	80–100 %
Lyser kontinuerlig 4 × grønt	60–80 %
Lyser kontinuerlig 3 × grønt	40–60 %
Lyser kontinuerlig 2 × grønt	20–40 %
Lyser kontinuerlig 1 × grønt	5–20 %
Blinker 1 × grønt	0–5 %

**Oppdagelse av risiko for batteridefakter****EXPERT18V... | EXBA18V...**

LED-ene til batteriets ladestatusindikatorer kan indikere risikoen for en batteridefekt i tillegg til batteriets ladestatus.

For å aktivere funksjonen trykker du på og holder inne knappen for ladestatusindikator  i 3 sekunder. Analysen av batteriet signaliseres ved hjelp av en indikatorlampe på batteriets ladenivå. Resultatet vises på indikatoren for batteriets ladenivå.



**1 LED-lys:** Batteriet har høy risiko for defekt. Ytelse og driftstid allerede være redusert. Det anbefales å bytte ut batteriet.



**5 LED-lys:** Batteriet er i god stand med lav risiko for defekt.

**Merk:** Risikovurderingen av batteridefekt fungerer i to trinn og gir en forenklet tilstandsvurdering. Batteriet blir enten vurdert til å være i god stand eller å ha en økt risiko for defekter. Det vises ingen prosentandel av batteristatusen.

## Regler for optimal bruk av oppladbare batterier

Beskytt batteriet mot fuktighet og vann.

Batteriet må oppbevares ved temperatur fra  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  til  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Du må for eksempel ikke la det ligge i bilen om sommeren.

Rengjør ventilasjonsslissene på batteriet regelmessig med en myk, ren og tørr pensel.

En vesentlig kortere driftstid etter oppladingen er et tegn på at batteriet er oppbrukt og må skiftes ut.

Følg anvisningene om kassering.

## Montering

► **Ta alltid batteriet ut av elektroverktøyet før arbeid på elektroverktøyet (for eksempel vedlikehold, bytte av verktøy, osv.).** Det er fare for personskader hvis du trykker på av/på-bryteren ved en feiltagelse.

### Leveranseomfang



Se illustrasjonen av leveransen i begynnelsen av bruksanvisningen.

Kontroller før første gangs bruk av elektroverktøyet om alle delene som er oppført nedenfor fulgte med:

- Kapp- og gjærsgag med montert sagblad
- Klemhjul
- Justerbar anleggsskinne (15)
- Skrutvinge (28)
- Unbrakonøkkel/sporskutretreker
- Støvpose
- Emneunderlag (2 stk.)

**Merknad:** Undersøk om elektroverktøyet er skadet. Før videre bruk av elektroverktøyet må beskyttelsesinnretninger eller lett skadede deler kontrolleres nøye med hensyn til feilfri og forskriftsmessig funksjon. Kontroller om de bevegelige delene fungerer feilfritt og ikke blokkeres, og at ingen deler er skadet. Samtlige deler må være riktig montert og oppfylle alle betingelser for å sikre en feilfri drift. Skadede beskyttelsesinnretninger og deler må repareres eller skiftes ut på en sakkyndig måte av et godkjent fagverksted.

### Montering av enkeltdele

- Ta alle delene som fulgte med, forsiktig ut av emballasjen.

- Fjern all emballasjen til elektroverktøyet og tilbehøret som ble levert sammen med verktøyet.
- For å gjøre det lettere å montere delene som følger med må du kontrollere at elektroverktøyet er i transportstilling.

### Montere emneunderlag (se bilde)

Emneunderlagene kan plasseres til venstre, høyre eller foran på elektroverktøyet. Det fleksible festesystemet gir mulighet til mange forskjellige forlengelses- eller utvidelsesvarianter (se bilde).

- Alt etter behov setter du emneunderlaget i festene på elektroverktøyet eller i festene til det andre emneunderlaget.

### ► Bær aldri elektroverktøyet ved å holde i emneunderlagene.

**Transporter elektroverktøyet bare ved bruk av transportinnretningene.**

### Montere klemhjulet (se bilde)

Klemhjulet låser den innstilte vertikale gjæringsvinkelen og er nødvendig for sikker drift.

- Skru av sekskantmutteren på gjengebolten.
- Skru klemhjulet med urviseren på gjengebolten, og stram det.

### Montere den justerbare anleggsskinne (se bilde)

Den justerbare anleggsskinne (15) må monteres før saging.

- Skyv anleggsskinne (15) i det tilsvarende sporet til høyre for sagbladet, og stram låseskruen (51). Den flate delen på anleggsskinne må vende inn mot sagbladet.

## Stasjonær eller fleksibel montering

► **Til en sikker bruk må du montere elektroverktøyet før bruk på et jevnt og stabil arbeidsflate (f. eks. arbeidsbenk).**

### Montering på en arbeidsflate (se bilde A1–A2)

- Fest elektroverktøyet på arbeidsflaten med en egnet skruforbindelse. Bruk hullene (26).

eller

- Spenn fast føttene til elektroverktøyet på arbeidsflaten med vanlige skrutvinger.

### Montering på et Bosch-arbeidsbord

GTA-arbeidsbordene fra Bosch har høydejusterbare ben, slik at elektroverktøyet holdes sikkert på plass uansett underlag. Arbeidsbordenes emneholdere fungerer som støtte for lange emner.

► **Les gjennom alle advarsler og instruksjoner som fulgte med arbeidsbenken.** Feil ved overholdelsen av advarslene og instruksene kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.

► **Sett arbeidsbenken korrekt opp før du monterer elektroverktøyet.** En feilfri oppbygging er viktig for å forhindre at benken bryter sammen.

- Monter elektroverktøyet i transportstilling på arbeidsbenken.

### Fleksibel oppstilling (anbefales ikke!) (se bilde A3)

Hvis det i unntakstilfeller ikke er mulig å montere elektroverktøyet på en plan og stabil arbeidsflate, kan du plassere det med veltebeskyttelse som hjelp.

► **Uten veltebeskyttelsen står ikke elektroverktøyet stabilt, og det kan velte, spesielt ved saging av maksimale horisontale og/eller vertikale gjæringsvinkler.**

- Drei veltebeskyttelsen (23) bakover eller utover til elektroverktøyet står rett på arbeidsflaten.

### Støv-/sponavsuging

Unngå arbeid uten støvreduserende tiltak.

En egnet støvavsug eller støvboks/støvpose reduserer den skadelige støvforurensningen. Sørg for en god ventilasjon av arbeidsplassen. Bruk alltid egnet åndedrettsvern. Når du bruker en støvboks, tøm den i tide og rengjør filterelementet regelmessig for å sikre optimal støvavsug.

Når du bruker en støvsuger, vær oppmerksom på kravene som er oppført nedenfor. Følg gjeldende forskrifter i ditt land for materialene som skal bearbeides.

► **Unngå støv på arbeidsplassen.** Støv kan lett antennes.

Krav for støvsugeren		
Anbefalt nominell diameter for slange	mm	<b>28</b>
Nødvendig undertrykk <sup>A)</sup>	mbar hPa	≥ 140 ≥ 140
Nødvendig gjennomstrømningsmengde <sup>A)</sup>	l/s m <sup>3</sup> /h	≥ 23 ≥ 82,8
Anbefalt filtereffektivitet		Støvklasse M <sup>B)</sup>

A) Effektivitet ved vakuumentilkoblingen til elektroverktøyet

B) I samsvar med IEC/EN 60335-2-69

Følg instruksjonene for støvsugeren. Hvis sugekraften reduseres, stopp og fjern årsaken.

Støv-/sponavsuging kan blokkeres av støv, spon eller avbrukne deler på arbeidsstykket.

- Slå av elektroverktøyet, og ta ut batteriet.
- Vent til sagbladet har stanset helt.
- Finn årsaken til blokkeringen og fjern denne.

### Eget avsg (se bilde )

For å samle opp spon på en enkel måte bruker du støvposen som følger med.

- Sett transporthåndtaket (3) loddrett.
- Sett støvposen på støvsugeradapteren , og drei den slik at tappen til støvposen festes i utsparingen på støvsugeradapteren.

Støvposen må aldri berøre de bevegelige delene av verktøyet under saging.

Tøm støvposen i tide.

- **Kontroller og rengjør støvposen etter hver bruk.**
- **For å unngå brannfare må du fjerne støvposen ved saging av aluminium.**

### Eksternt avsg

For støvavsug kan du også koble en støvsugerslange (Ø 35 mm) til støvsugeradapteren .

- Koble støvsugerslangen til støvsugeradapteren . Støvsugeren må være egnet til materialet som skal bearbeides.

Ved oppsuging av spesielt helsefarlig, kreftfremkallende eller tørt støv må du bruke en spesialstøvsuger.

### Skifte sagblad (se bilde B1–B4)

► **Bruk vernehansker ved montering av sagbladet.**

Berøring av sagbladet medfører fare for skader.

Bruk kun sagblad med en maksimal godkjent hastighet som er høyere enn elektroverktøyet tomgangsturtall.

Bruk kun sagblad som tilsvarer de tekniske dataene som er angitt i denne bruksanvisningen og som er kontrollert if. EN 847-1 og tilsvarende markert.

Bruk kun sagblad som anbefales av elektroverktøyproduzenten og som er egnet for det materialet du vil bearbeide. Dette hindrer overoppheting av sagtennene under sagingen.

### Demontering av sagbladet

- Sett elektroverktøyet i arbeidsstilling.
- Sving pendelvernedekselet (11) bakover, og hold det i denne posisjonen.
- Drei unbrakoskruen (46) med unbrakonøkkelen ( mm) (34), og trykk samtidig på spindellåsen (45) til denne går i lås.
- Fortsett å trykke på spindellåsen (45), og skru ut unbrakoskruen (46) med urviseren (venstregjenger!).
- Ta av spennflensen (47).
- Ta ut sagbladet (12).
- Før pendelvernedekselet langsomt ned igjen.

### Montering av sagbladet

► **Ved montering må du passe på at tennenes skjæreretning (pilretning på sagbladet) stemmer overens med pilretningen på vernedekselet!**

Om nødvendig må alle deler som skal monteres rengjøres før innbyggingen.

- Sving pendelvernedekselet (11) bakover, og hold pendelvernedekselet i denne posisjonen.
- Sett det nye sagbladet på den indre spennflensen (49).
- Sett på spennflensen (47) og unbrakoskruen (46). Trykk på spindellåsen (45) til den låses, og stram unbrakoskruen mot urviseren.
- Før pendelvernedekselet langsomt ned igjen.

### Bruk

► **Ta alltid batteriet ut av elektroverktøyet før arbeid på elektroverktøyet (for eksempel vedlikehold, bytte av verktøy, osv.).** Det er fare for personskader hvis du trykker på av/på-bryteren ved en feiltagelse.

## Transportsikring (se bilde D)

Transportsikringen (37) gjør det lettere å håndtere elektroverktøyet ved transport til forskjellige brukssteder.

### Avsikring av elektroverktøyet (arbeidsstilling)

- Trykk verktøyarmen litt ned med håndtaket (9) og å avlaste transportsikringen (37).
- Trekk transportsikringen (37) helt ut.
- Før verktøyarmen langsomt oppover.

### Sikring av elektroverktøyet (transportstilling)

- Løsne låseskruen (33) hvis denne blokkerer uttrekksanordningen (1). Trekk verktøyarmen helt frem, og trekk til låseskruen igjen for å låse uttrekksanordningen.
- Trekk dybdeanlegget (32) oppover.
- For å låse sagbordet (16) strammer du låseknoten (21).
- Sving verktøyarmen med håndtaket (9) ned til transportsikringen (37) kan trykkes helt inn.

Verktøyarmen er nå sikkert låst for transport.

## Arbeidsforberedelse

For å sikre presise snitt må du etter intensiv bruk kontrollere elektroverktøyet grunninnstillinger og eventuelt innstille

### Flytte anleggsskinnen (se bilde F)

Ved saging av horisontale og/eller vertikale gjæringsvinkler må dum, avhengig av sageretningen, trekke den venstre eller høyre justerbare anleggsskinnen (15) utover eller fjerne den helt.

Vertikal gjæringsvinkel	Horisontal gjæringsvinkel	
0°–22,5° (venstre/høyre)	> 0°	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Løsne den venstre/høyre låseskruen (51).</li> <li>– Trekk den venstre/høyre justerbare anleggsskinnen (15) helt ut.</li> </ul>
22,5°–47° (venstre/høyre)	≤ 48° (venstre/høyre)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Løsne den venstre/høyre låseskruen (51).</li> <li>– Trekk den venstre/høyre justerbare anleggsskinnen (15) helt ut.</li> <li>– Løft den justerbare anleggsskinnen opp og bort.</li> </ul>

### Feste emnet (se bilde G)

For å oppnå en optimal arbeidssikkerhet må emnet alltid spennes fast.

Ikke bearbeid emner som er for små til å kunne spennes fast.

- Trykk emnet godt fast mot anleggsskinnene (15) og (14).
- Sett skrutvingen (28) som fulgte med, i et av borehullene (35) som er beregnet for dette formålet.
- Tilpass skrutvingens gjengestang (52) til emnehøyden.
- Stram gjengestangen (52), og fest dermed emnet.

### Innstilling av horisontal gjæringsvinkel

#### Stille inn horisontal standardgjæringsvinkel (se bilde H)

Det er hakk (25) på sagbordet, beregnet for rask og nøyaktig innstilling av horisontale gjæringsvinkler som brukes ofte:

venstre	høyre
	0°
45°; 30°; 22,5°; 15°	15°; 22,5°; 30°; 45°

disse.

Hertil trenger du erfaring og tilsvarende spesialverktøy.

Et Bosch-serviceverksted utfører disse arbeidene raskt og pålitelig.

### Forlenge/utvide sagbordet (se bilde E-)

Lange og tunge emner må støttes eller noe må legges under på den frie enden.

Sagbordet kan utvides på venstre eller høyre side ved bruk av sagbordforlengerne (13).

- Løsne klemskruen .
- Trekk sagbordforlengeren (13) ut til ønsket lengde.
- Sagbordforlengeren festes ved at du strammer klemskruen igjen.

Det fleksible festesystemet til emneunderlagene gir mulighet til mange forskjellige forlengelses- eller utvidelsesvarianter.

- Alt etter behov setter du emneunderlaget i festene på elektroverktøyet eller i festene til det andre emneunderlaget.

#### ► Bær aldri elektroverktøyet ved å holde i emneunderlagene.

#### Transporter elektroverktøyet bare ved bruk av transportinnretningene.

- Løsne låseknoten (21) hvis den er strammet.
- Trekk i spaken (22), og drei sagbordet (16) mot venstre eller høyre til ønsket hakk.
- Slipp deretter armen. Armen må da følbart gå i lås i kjervet.
- Stram låseknoten (21) igjen.

#### Stille inn ønskede horisontale gjæringsvinkler (se bilde I)

Den horisontale gjæringsvinkelen kan stilles inn i et område fra 52° (venstre side) til 60° (høyre side).

- Løsne låseknappen (21) hvis den er strammet.
- Trekk i spaken (22), og trykke samtidig på låseklemmen (20) til den låses i sporet som er beregnet for denne. Da blir sagbordet fritt bevegelig.
- Drei sagbordet (16) mot venstre eller høyre med låseknappen til vinkelindikatoren (24) viser ønsket horisontal gjæringsvinkel.
- Stram låseknappen (21) igjen.

- For å låse opp spaken **(22)** igjen (for innstilling av horisontale standard gjæringsvinkler) trekker du spaken opp. Låseklemmen **(20)** går tilbake til opprinnelig posisjon og spaken **(22)** kan igjen låses i hakkene **(25)**.

### Innstilling av vertikal gjæringsvinkel

Den vertikale gjæringsvinkelen kan stilles inn i et område fra **47°** (venstre side) til **47°** (høyre side).

For rask og nøyaktig innstilling av vertikale gjæringsvinkler som brukes ofte er det beregnet faste posisjoner for vinklene 0°, 22,5° og 45°.

- Kontroller at klemhjulet er montert (se „Montere klemhjulet (se bilde)“, Side 20).

### Stille inn vertikale standardgjæringsvinkler (se bilde J)

- Trekk de justerbare anleggsskinnene **(15)** helt ut, eller fjern dem helt.
- Løsne klemhjulet .
- Trekk låsespaken **(41)** helt ut, og lås den i frihjulsstillingen. Dermed kan du bruke hele det vertikale gjæringsvinkelområdet (venstre og høyre).
- Sving verktøyarmen mot venstre eller høyre med håndtaket **(9)** til vinkelindikatoren viser den ønskede vertikale standardgjæringsvinkelen.
- Drei på låsespaken **(41)**. Låsespaken må låses merkbart i posisjonen for den ønskede vertikale standardgjæringsvinkelen.
- Stram klemhjulet igjen.

### Innstilling av ønskede vertikale gjæringsvinkler

- Trekk de justerbare anleggsskinnene **(15)** helt ut, eller fjern dem helt.
- Løsne klemhjulet .
- Trekk låsespaken **(41)** helt ut, og lås den i frihjulsstillingen. Dermed kan du bruke hele det vertikale gjæringsvinkelområdet (venstre og høyre).
- Sving verktøyarmen mot venstre eller høyre med håndtaket **(9)** til vinkelindikatoren viser den ønskede gjæringsvinkelen.
- Stram klemhjulet igjen.

### Ilgangsetting

#### Slå på (se bilde L)

- For å **slå på** elektroverktøyet skyver du **først** innkoblingssperren **(7)** til midten og trykker **deretter** på av/på-bryteren **(8)** og holder den inne.

**Merknad:** Av sikkerhetsgrunner kan ikke av/på-bryteren **(8)** låses, men må holdes kontinuerlig inne under drift.

#### Utkobling

- For å **slå av** slipper du av/på-bryteren **(8)**.

## Saging

### Generelle informasjoner om saging

- ▶ **Stram alltid låseknappen (21) og klemhjulet helt før saging.** Sagbladet kan ellers kile seg fast i emnet.
- ▶ **Ved alle snitt må du først passe på at sagbladet aldri kan berøre anleggsskinnen, skrutvingene eller andre maskindeler. Fjern eventuelt monterte hjelpeanlegg eller tilpass disse på tilsvarende måte.**

Beskytt sagbladet mot slag og støt. Ikke utsett sagbladet for trykk fra siden.

Må bare brukes til saging av materialer som er i overensstemmelse med forskriftsmessig bruk.

Ikke bearbeid deformerte arbeidsstykker. Arbeidsstykket må alltid ha en rett kant som anleggsskinnen kan legges mot. Lange og tunge emner må støttes eller noe må legges under på den frie enden.

Sørg for at pendelvernedekselet fungerer riktig og kan beveges fritt. Pendelvernedekselet må åpnes når verktøyarmen føres nedover. Når verktøyarmen føres oppover, må pendelvernedekselet lukke seg over sagbladet igjen og låses i den øverste posisjonen til verktøyarmen.

### Brukerens plassering (se bilde M)

- ▶ **Ikke still deg opp på linje med sagbladet foran elektroverktøyet, men alltid litt på siden av sagbladet.** Slik er kroppen din beskyttet mot et mulig tilbakeslag.
- Hold hender, fingre og armer borte fra det roterende sagbladet.
- Ikke legg hendene i kors foran verktøyarmen.

### Saging med trekkebevegelse

- For saging ved hjelp av uttrekksanordningen **(1)** (brede emner) løsner du låseskruen **(33)** hvis denne er strammet.
- Still inn ønsket horisontal og/eller vertikal gjæringsvinkel ved behov.
- Trykk emnet godt fast mot anleggsskinnene **(14)** og **(15)**.
- Spenn emnet fast i henhold til målene.
- Trekk verktøyarmen så langt bort fra anleggsskinnen **(14)** at sagbladet er foran emnet.
- Slå på elektroverktøyet.
- Før verktøyarmen langsomt ned med håndtaket **(9)**.
- Trykk verktøyarmen i retning anleggsskinnene **(14)** og **(15)**, og sag jevnt gjennom emnet.
- Slå av elektroverktøyet og vent til sagbladet er helt stanset.
- Før verktøyarmen langsomt oppover.

### Saging uten trekkbevegelse (kapping) (se bilde N)

- For saging uten trekkbevegelse (små emner) løsner du låseskruen **(33)** hvis denne er strammet. Skyv verktøyarmen i retning anleggsskinnen **(14)** helt til den stopper, og stram låseskruen **(33)** igjen.
- Still inn ønsket horisontal og/eller vertikal gjæringsvinkel ved behov.
- Trykk emnet godt fast mot anleggsskinnene **(14)** og **(15)**.

- Spenn emnet fast i henhold til målene.
- Slå på elektroverktøyet.
- Før verktøyarmen langsomt ned med håndtaket (9).
- Sag gjennom emnet med jevn fremføring.
- Slå av elektroverktøyet og vent til sagbladet er helt stanset.
- Før verktøyarmen langsomt oppover.

## Arbeidshenvisninger

### Markere sagelinjen (se bilde O)

To laserstråler viser sagbladets sagelinje. Dermed kan du plassere emnet helt nøyaktig for sagingen, uten at pendelvernedekselet må åpnes.

- Du gjør dette ved å slå på laserstrålene ved å trykke kort på av/på-knappen (8), uten å trykke på innkoblingsperren (7).
- Plasser markeringen din på emnet mellom de to laserlinjene.

**Merknad:** Kontroller før saging at sagelinjen fortsatt vises riktig (se „Justering av laseren“, Side 24). Laserstrålene kan f. eks. forskyves av vibrasjoner ved intensiv bruk.

### Godkjente arbeidsstykkefølger

Maksimal emnestørrelse:

Horizontal gjæringsvinkel	Vertikal gjæringsvinkel	Høyde x bredde [mm]
0°	0°	90 x 305
45° (venstre/høyre)	0°	90 x 215
45° (venstre)	45° (venstre)	55 x 215
45° (høyre)	45° (høyre)	30 x 215
0°	45° (venstre)	55 x 305
0°	45° (høyre)	30 x 305

**Minste** emnestørrelse (= alle emner som kan spennes fast til venstre eller høyre for sagbladet med skrutvingen som følger med (28)): 100 x 40 mm (lengde x bredde)

**Maksimal sagedybde** (0°/0°): 90 mm

### Stille inn dybdeanlegget (sage spor) (se bilde P)

Dybdeanlegget må justeres hvis du skal sage et spor.

- Sving dybdeanlegget (32) forover.
- Sving verktøyarmen til ønsket stilling med håndtaket (9).
- Drei justerskruen (4) til skruende enden berører dybdeanlegget (32).
- Før verktøyarmen langsomt oppover.

### Sage like lange emner (se bilde Q)

Med det venstre eller høyre lendeanlegget (36) er det enkelt å sage like lange emner.

- Drei lengdeanlegget (36) oppover.
- Still inn sagbordforlengeren (13) på ønsket emnelengde.

### Spesielle emner

Ved saging av buede eller urunde arbeidsstykker må disse sikres ekstra mot gliding. På skjærekanten må det ikke

oppstå en spalte mellom arbeidsstykket, anleggsskinnen og sagbordet.

Om nødvendig må du lage spesielle holdere.

### Skifte innleggsplater (se bilde R)

Innleggsplatene (19) kan bli slitt etter lengre bruk av elektroverktøyet.

Skift ut defekte innleggsplater.

- Sett elektroverktøyet i arbeidsstilling.
- Skru ut skruene (55) med en vanlig stjerneskrutrekker, og ta ut den gamle innleggsplaten (19).
- Legg inn den nye innleggsplaten, og stram skruene (55) igjen.

## Justering av laseren

**Merknad:** Elektroverktøyet må være koblet til strømforsyningen når laserfunksjonen skal testes.

### ► Mens du justerer laseren (f. eks. ved bevegelse av verktøyarmen) må du aldri trykke på av/på-bryteren.

En utilsiktet start av elektroverktøyet kan føre til personskader.

- Sett elektroverktøyet i arbeidsstilling.
- Drei sagbordet (16) til hakket (25) for 0°. Spaken (22) må låses ordentlig i hakket.

For å sikre presise snitt må du etter intensiv bruk kontrollere laserstrålene og eventuelt stille inn på nytt.

Da trenger du erfaring og tilsvarende spesialverktøy.

Et Bosch-serviceverksted utfører disse arbeidene raskt og pålitelig.

### Kontrollere (se bilde S1)

- Tegn en rett sagelinje på emnet.
- Før verktøyarmen langsomt ned med håndtaket (9).
- Rett emnet slik opp at tennene til sagbladet er i flukt med sagelinjen.
- Hold emnet fast i denne posisjonen, og før verktøyarmen langsomt opp igjen.
- Spenn emnet fast.
- Slå på laserstrålene med bryteren (8) uten å trykke på innkoblingsperren (7).

Laserstrålene må over hele lengden og på høyre og venstre side være i samme avstand fra den avmerkede sagelinjen på emnet, også når verktøyarmen føres ned.

### Ta av laserbeskyttelsesdekselet (se bilde )

- Løsne de to skruene til laserbeskyttelsesdekselet (5) med unbrakonøkkel/sporskrutrekkeren, og fjern laserbeskyttelsesdekselet.

### Stille inn sideavviket når verktøyarmen beveges (se bilde S2-)

- Løsne festeskruen (ca. 1–2 omdreining). Ikke skru skruen helt ut.
- Flytt huset til laseren mot høyre eller venstre til laserstrålene ikke lenger har noe avvik til siden når verktøyarmen beveges nedover.
- Hold huset til laseren i denne posisjonen, og stram festeskruen igjen.

- Fest laserbeskyttelsesdekselet (5) igjen.

## Kontrollere og justere de grunnleggende innstillingene

For å sikre presise snitt må du etter intensiv bruk kontrollere elektroverktøyet grunninnstillinger og eventuelt innstille disse.

Hertil trenger du erfaring og tilsvarende spesialverktøy.

Et Bosch-serviceverksted utfører disse arbeidene raskt og pålitelig.

### Stille inn vinkelindikatoren (horisontal) (se bilde )

- Sett elektroverktøyet i arbeidsstilling.
- Drei sagbordet (16) til hakket (25) for 0°. Spaken (22) må låses ordentlig i hakket.

### Kontrollere

Vinkelindikatoren (24) må være på linje med 0°-merket på skalaen (18).

### Innstilling

- Løsne skruen (62) med en stjerneskrutrekker, og rett inn vinkelindikatoren langs 0°-merket.
- Trekk skruen fast igjen.

### Stille inn vinkelindikatoren (vertikal) (se bilde )

- Sett elektroverktøyet i arbeidsstilling.
- Løsne klemhjulet .
- Trekk ut låsespaken (41), og still inn en vertikal gjæringsvinkel på 0° med verktøyarmen.
- Slipp låsespaken (41). Låsespaken må låses merkbart i posisjonen
- Stram klemhjulet igjen.

### Kontrollere

Vinkelindikatoren må være på linje med 0°-merket på skalaen (30).

### Innstilling

- Løsne skruen (57) med en stjerneskrutrekker, og rett inn vinkelindikatoren langs 0°-merket.
- Trekk skruen fast igjen.

## Transport av elektroverktøyet (se bilde X)

- ▶ **Ta alltid batteriet ut av elektroverktøyet før arbeid på elektroverktøyet (for eksempel vedlikehold, bytte av verktøy, osv.).** Det er fare for personskader hvis du trykker på av/på-bryteren ved en feiltagelse.

Før transport av elektroverktøyet må du gjøre følgende:

- Løsne låseskruen (33) hvis denne er strammet. Trekk verktøyarmen helt frem, og stram låseskruen igjen.
- Kontroller at dybdeanlegget (32) er svingt helt bakover og at justeringsskruen (4) ikke berører noe når verktøyarmen beveges.
- Sett elektroverktøyet i transportstilling.
- Fjern alle tilbehørsdelene som ikke kan monteres fast på elektroverktøyet. Legg om mulig ubenyttede sagblad i en lukket beholder under transport.
- Sett transporthåndtaket (3) loddrett.

- Bær elektroverktøyet med transporthåndtaket (3) eller de støpte håndtakene (27) på siden på sagbordet.

- ▶ **Bruk bare transportanordningene, aldri beskyttelsesanordningene eller emneunderlaget, når du skal transportere elektroverktøyet.**

## Service og vedlikehold

### Vedlikehold og rengjøring

- ▶ **Ta alltid batteriet ut av elektroverktøyet før arbeid på elektroverktøyet (for eksempel vedlikehold, bytte av verktøy, osv.).** Det er fare for personskader hvis du trykker på av/på-bryteren ved en feiltagelse.
- ▶ **Hold selve elektroverktøyet og ventilasjonsspaltene alltid rene, for å kunne arbeide bra og sikkert.**

Vernedekselet (11) må alltid bevege seg fritt og kunne stenges automatisk. Sørg derfor for at området rundt vernedekselet alltid er rent.

Fjern støv og spon etter hver arbeidsoperasjon ved å blåse gjennom med trykkluft eller bruke en pensel.

Rengjør gliderullen (6) jevnlig.

### Tiltak til støydemping

Produsentens tiltak:

- Mykstart
  - Levering med et spesielt støyreducerende sagblad
- Brukerens tiltak:
- Vibrasjonssvak montering på en stabil arbeidsflate
  - Bruk av sagblad med støyreducerende funksjoner
  - Regelmessig rengjøring av sagblad og elektroverktøyet

## Kundeservice og kundeveiledning

### Norsk

Tel.: 64 87 89 50

Ved alle forespørsler og reservedelsbestillinger må du oppgi det 10-sifrede produktnummeret som er angitt på produktets typeskilt.

### Transport

De anbefalte Li-ion-batteriene underligger kravene for farlig gods. Batteriene kan transporteres på veier av brukeren uten ytterligere krav.

Ved forsendelse som utføres av tredjepersoner (f.eks.: lufttransport eller spedisjon) må det oppfylles spesielle krav til emballasje og merking. Du må da konsultere en ekspert for farlig gods ved forberedelse av forsendelsen.

Send batterier kun hvis huset ikke er skadet. Lim igjen de åpne kontaktene og pakk batteriet slik at det ikke beveger seg i emballasjen. Følg også eventuelle ytterligere nasjonale forskrifter.

### Deponering

Elektroverktøy, batterier, tilbehør og emballasje må leveres inn til miljøvennlig gjenvinning.



Elektroverktøy og batterier må ikke kastes i vanlig søppel!

**Bare for land i EU:**

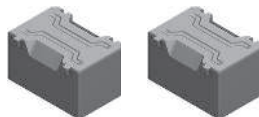
Elektriske og elektroniske apparater eller brukte batterier som ikke lenger er brukbare, må samles inn separat og kasseres på en miljøvennlig måte. Bruk de anviste innsamlingssystemene. Feil avfallshåndtering kan være skadelig for miljø og helse på grunn av de farlige stoffene som avfallet kan inneholde.



1 609 B07 930



1 609 B06 932



1 609 B07 675



**GTA 3800**  
0 601 B24 000



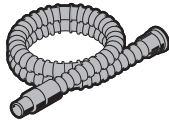
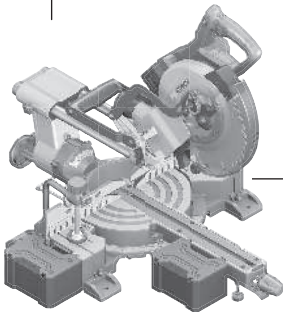
**GTA 2500 Compact**  
0 601 B12 400



**GTA 2600**  
0 601 B12 300



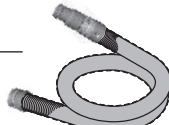
**GTA 2500 W**  
0 601 B12 100



Ø 28 mm:  
2 608 000 772 (3 m)



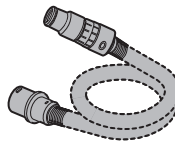
GAS 18V-12 MC



Ø 28 mm:  
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



Ø 22 mm:  
2 608 000 567 (5 m)  
Ø 35 mm:  
2 608 000 A06 (5 m)



GAS 35 M AFC



GAS 55 M AFC



Ø 22 mm:  
2 608 000 568 (5 m)  
Ø 35 mm:  
2 608 000 566 (5 m)

# Legal Information and Licenses

## Copyright © 2011 Petteri Aimonen

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

## Apache 2.0 License

Copyright © 2009-2020 Arm Limited. All rights reserved.

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

### 1. Definitions.

**"License"** shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

**"Licensor"** shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

**"Legal Entity"** shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, **"control"** means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

**"You"** (or **"Your"**) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

**"Source"** form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

**"Object"** form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

**"Work"** shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

**"Derivative Works"** shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

**"Contribution"** shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, **"submitted"** means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to

communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as **"Not a Contribution."**

**"Contributor"** shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

**2. Grant of Copyright License.** Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

**3. Grant of Patent License.** Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

**4. Redistribution.** You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- If the Work includes a **"NOTICE"** text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License.

You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

**5. Submission of Contributions.** Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this

License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

**6. Trademarks.** This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

**7. Disclaimer of Warranty.** Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

**8. Limitation of Liability.** In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

**9. Accepting Warranty or Additional Liability.** While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

## Copyright © 2010–2013 ARM LIMITED

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of ARM nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT

(INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## Copyright © 2014 STMicroelectronics

Under STMicroelectronics' intellectual property rights, the redistribution, reproduction and use in source and binary forms of the software or any part thereof, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistribution of source code (modified or not) must retain any copyright notice, this list of conditions and the disclaimer set forth below as items 10 and 11.
2. Redistributions in binary form, except as embedded into microcontroller or microprocessor device manufactured by or for STMicroelectronics or a software update for such device, must reproduce any copyright notice provided with the binary code, this list of conditions, and the disclaimer set forth below as items 10 and 11, in documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of STMicroelectronics nor the names of other contributors to this software may be used to endorse or promote products derived from this software or part thereof without specific written permission.
4. This software or any part thereof, including modifications and/or derivative works of this software, must be used and execute solely and exclusively on or in combination with a microcontroller or microprocessor device manufactured by or for STMicroelectronics.
5. No use, reproduction or redistribution of this software partially or totally may be done in any manner that would subject this software to any Open Source Terms. "Open Source Terms" shall mean any open source license which requires as part of distribution of software that the source code of such software is distributed therewith or otherwise made available, or open source license that substantially complies with the Open Source definition specified at [www.opensource.org](http://www.opensource.org) and any other comparable open source license such as for example GNU General Public License (GPL), Eclipse Public License (EPL), Apache Software License, BSD license or MIT license.
6. STMicroelectronics has no obligation to provide any maintenance, support or updates for the software.
7. The software is and will remain the exclusive property of STMicroelectronics and its licensors. The recipient will not take any action that jeopardizes STMicroelectronics and its licensors' proprietary rights or acquire any rights in the software, except the limited rights specified hereunder.
8. The recipient shall comply with all applicable laws and regulations affecting the use of the software or any part thereof including any applicable export control law or regulation.
9. Redistribution and use of this software or any part thereof other than as permitted under this license is void and will automatically terminate your rights under this license.
10. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY STMICROELECTRONICS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, WHICH ARE DISCLAIMED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW. IN NO EVENT SHALL STMICROELECTRONICS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

11. EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREUNDER, NO LICENSE OR OTHER RIGHTS, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, ARE GRANTED UNDER ANY PATENT OR OTHER INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS OF STMICROELECTRONICS OR ANY THIRD PARTY.



Servicekontakte  
Service Contacts  
Contacts de Service  
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen  
Guarantee Conditions  
Conditions de Garantie  
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>